

il-Ġermanja-Tubingen: Xogħol tal-kanen ta' l-ilma

OJ S 235/2022 06/12/2022

Avviż dwar kuntratt

Xogħlijiet

Il-baži ġuridika:

Direttiva 2014/24/UE

## Taqsim I: Awtorità kontraenti

---

### I.1. Isem u indirizzi

Isem uffiċjali: Universitätsstadt Tübingen - Zentrale Vergabestelle

Indirizz postali: Brunnenstraße 3

Belt: Tübingen

Kodiċi NUTS: DE142 Tübingen, Landkreis

Kodiċi postali: 72074

Pajjiż: Il-Ġermanja

Posta elettronika: [zvs@tuebingen.de](mailto:zvs@tuebingen.de)

Telefown: +49 70712042646

Faks: +49 707120442646

**Indirizz(i) tal-Internet:**

Indirizz ewlieni: <https://www.tuebingen.de/>

### I.3. Komunikazzjoni

Id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli għal aċċess mingħajr restrizzjoni u dirett sħiħ, mingħajr ħlas, fuq: <https://vergabeportal-bw.de/Satellite/notice/CXS0Y42YW7RLAZNU/documents>

Aktar informazzjoni tista' tinkiseb minn l-indirizz imsemmi hawn fuq

Offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni għandhom jintbagħtu b'mod elettroniku permezz ta': <https://vergabeportal-bw.de/Satellite/notice/CXS0Y42YW7RLAZNU>

### I.4. Tip ta' awtorità kontraenti

Awtorità reġjonali jew lokali

### I.5. Attività ewlenija

Servizzi pubbliċi ġenerali

## Taqsim II: L-għan

---

### II.1. L-għan tal-ksib

#### II.1.1. Titlu

Wassertechnik Wasserspiel Seeterrasse - II

Numru ta' referenza: 023-2022-401

#### II.1.2. Kodiċi ewlieni CPV

45332200 Xogħol tal-kanen ta' l-ilma

#### II.1.3. It-tip ta' kuntratt

Xogħlijiet

#### **II.1.4. Deskrizzjoni qasira**

Diese Leistungsbeschreibung beinhaltet die Errichtung einer umfangreichen Wasserspielanlage auf der Seeterrasse am neuen Anlagensee in Tübingen. Das Wasserspiel als Sonderkonstruktion soll dabei zum besonderen Alleinstellungsmerkmal der Seeterrasse werden.

#### **II.1.5. Stima tal-valur totali**

#### **II.1.6. Informazzjoni dwar il-lottijiet**

Dan il-kuntratt huwa maqsum f'lottijiet: le

### **II.2. Deskrizzjoni**

#### **II.2.2. Kodiċi(jiet) addizzjonali tal-VKK**

45242100 Xogħol tal-kostruzzjoni tal-facilitajiet ta' l-isports tal-baħar, 45252126 Xogħol ta' kostruzzjoni ta' impjant għat-trattament ta' l-ilma tax-xorb, 45252210 Xogħol ta' kostruzzjoni ta' impjant għall-purifikazzjoni ta' l-ilma, 51514110 Servizzi ta' l-istallazzjoni ta' makkinarju u apparat tal-filtrazzjoni u l-purifikazzjoni ta' l-ilma

#### **II.2.3. Il-post tat-twettiq**

Kodiċi NUTS: DE142 Tübingen, Landkreis

Is-sit jew post ewlieni tal-eżekuzzjoni: Europaplatz 72072 Tübingen

#### **II.2.4. Deskrizzjoni tal-akkwist**

Im Rahmen der Neugestaltung für den Europaplatz in Tübingen ist in einem abgegrenzten Bereich ein Wasserlauf/Wasserspiel über drei Ebenen mit regulierbaren Einzelfontänen und Nebeldüsen, kombiniert mit RGBWA-LED Licht vorgesehen.

Im Flächenaufbau mit gestalteten Verlege-Platten, mit umgrenzender Schlitzrinne und dem auf der oberen Ebene befindlichen Wassertisch werden flächenbündig eingebaute, rostabgedeckte Düsentöpfe mit schaumuntersetzten Düsen und Quellrinnen über jeweils einzeln zugeordnete Pumpen aus einem Technikraum der Tiefgarage mittels einer programmierbaren Steuerung für unterschiedlich hohe Fontänen mit regulierbaren Wasserlaufmengen versorgt.

Zusätzlich befinden sich außerhalb der wasserführenden Fläche 4 Bodensensoren (reagieren auf Berührung/Erschütterung), welche bei Auslösen die Wasserbilder beeinflussen werden. Darüber hinaus soll eine Schwimfontäne den im Anlagenpark befindlichen See aufwerten und den Sauerstoffgehalt anreichern.

#### **II.2.5. Kriterji tal-għoti**

Il-prezz mhuwiex il-kriterju waħdani għall-għoti u l-kriterji kollha huma msemmija biss fid-dokumenti tal-ksib

#### **II.2.6. Stima tal-valur**

#### **II.2.7. Tul tal-kuntratt, qafas ta' ftehim jew sistema dinamika ta' xiri**

Tmiem: 30/06/2023

Dan il-kuntratt huwa soġġett għal tiġdid: le

#### **II.2.9. Informazzjoni dwar il-limiti fuq l-għadd ta' kandidati li ser jiġu mistiedna**

L-għadd massimu: 4

#### **II.2.10. Informazzjoni dwar il-varjanti**

Il-varjanti se jiġu aċċettati: le

## **II.2.11. Informazzjoni dwar l-għażliet**

Għażliet: le

## **II.2.13. Informazzjoni dwar Fondi tal-Unjoni Ewropea**

L-akkwist huwa marbut ma' proġett u/jew programm iffinanzjat mill-fondi tal-Unjoni Ewropea: le

## **II.2.14. Informazzjoni addizzjonali**

### **Taqsimha III: Informazzjoni legali, ekonomika, finanzjarja u teknika**

---

#### **III.1. Kondizzjonijiet għall-partecipazzjoni**

##### **III.1.2. Qagħda ekonomika u finanzjarja**

Kriterji tal-għażla kif jidhru fid-dokumenti tal-akkwist

##### **III.1.3. Abbiltà teknika u professjonali**

Lista u deskrizzjoni qasira ta' kriterji tal-għażla:

Sachkunde nach § 11 ChemVerbotsV

### **Taqsimha IV: Proċedura**

---

#### **IV.1. Deskrizzjoni**

##### **IV.1.1. Tip ta' proċedura**

Proċedura ristretta

##### **IV.1.3. Informazzjoni dwar ftehim qafas jew sistema dinamika ta' xiri**

##### **IV.1.8. Informazzjoni dwar il-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA)**

L-akkwist huwa kopert mill-GPA: iva

#### **IV.2. Informazzjoni amministrattiva**

##### **IV.2.2. Limitu ta' żmien għall-wasla tal-offerti jew it-talbiet għall-partecipazzjoni**

Data: 09/01/2023 Ħin lokali: 07:00

##### **IV.2.3. Id-data maħsuba għad-dispaċċ tal-istediniet għall-offerti jew għas-sehem lil kandidati magħżula**

Data: 13/01/2023

##### **IV.2.4. Lingwi li bihom jistgħu jkunu sottomessi l-offerti jew it-talbiet għall-partecipazzjoni**

Ġermaniż

### **Taqsimha VI: Informazzjoni kumplimentari**

---

#### **VI.1. Informazzjoni dwar rikorrenza**

Dan huwa akkwist rikorrenti: le

#### **VI.2. Informazzjoni dwar flussi ta' xogħol elettronici**

Se jintużaw ordnijiet elettronici

Se jkun aċċettat il-ħruġ ta' fatturi elettronici

Se jintużaw pagamenti elettronici

#### **VI.3. Informazzjoni addizzjonali**

- keine sonstigen Informationen für die Bieter/Bewerber -  
Bekanntmachungs-ID: CXS0Y42YW7RLAZNU

#### **VI.4. Proċeduri ta' analiżi mill-ġdid**

##### **VI.4.1. Korp responsabbli għall-proċeduri ta' analiżi mill-ġdid**

Isem uffiċjali: Vergabekammer Baden-Württemberg

Indirizz postali: Durlacher Allee 100

Belt: Karlsruhe

Kodiċi postali: 76137

Pajjiż: Il-Ġermanja

Posta elettronika: [poststelle@rpk.bwl.de](mailto:poststelle@rpk.bwl.de)

Telefown: +49 7219268730

Faks: +49 7219263985

Indirizz tal-Internet: <http://www.rp-karlsruhe.de/servlet/PB/menu/1159131/index.html>

##### **VI.5. Data ta' meta ntbagħat dan l-avviż**

01/12/2022